



Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Affaire n° : IT-04-74-T

Date : 22 mars 2010

Original : FRANÇAIS

**LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE III**

**Composée comme suit :** M. le Juge Jean-Claude Antonetti, Président  
M. le Juge Árpád Prandler  
M. le Juge Stefan Trechsel  
M. le Juge Antoine Kesia-Mbe Mindua, Juge de réserve  
**Assistée de :** M. John Hocking, Greffier

**Ordonnance** 22 mars 2010  
**rendue le :**

**LE PROCUREUR**

*c/*

**Jadranko PRLIĆ**  
**Bruno STOJIĆ**  
**Slobodan PRALJAK**  
**Milivoj PETKOVIĆ**  
**Valentin ĆORIĆ**  
**Berislav PUŠIĆ**

***PUBLIC***

**ORDONNANCE PORTANT ADMISSION D'ÉLÉMENTS DE PREUVE RELATIFS  
AU TMOIN 92 TER MIROSLAV DESNICA**

**Le Bureau du Procureur :**

M. Kenneth Scott  
M. Douglas Stringer

**Les Conseils des Accusés :**

M. Michael Karnavas et Mme Suzana Tomanović pour Jadranko Prlić  
Mme Senka Nožica et M. Karim A. A. Khan pour Bruno Stojić  
M. Božidar Kovačić et Mme Nika Pinter pour Slobodan Praljak  
Mme Vesna Alaburić et M. Nicholas Stewart pour Milivoj Petković  
Mme Dijana Tomašegović-Tomić et M. Dražen Plavec pour Valentin Ćorić  
M. Fahrudin Ibrišimović et M. Roger Sahota pour Berislav Pušić

**LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE III** (« Chambre ») du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (« Tribunal »),

**VU** la demande d'admission de quatre éléments de preuve<sup>1</sup> (« Eléments proposés ») présentée par les conseils de l'Accusé Valentin Ćorić (« Défense Ćorić »), relative au témoignage de Miroslav Desnica (« Témoin ») ayant comparu le 15 mars 2010 au titre de l'article 92 *ter* du Règlement de procédure et de preuve (« Règlement »)<sup>2</sup>,

**ATTENDU** que les autres parties n'ont pas introduit de demande d'admission de pièces par l'intermédiaire de ce témoin et n'ont formulé aucune objection à la demande d'admission présentée par la Défense Ćorić,

**ATTENDU** que la Chambre a examiné chacun des Eléments proposés sur la base des critères d'admissibilité définis dans la Décision portant sur l'admission d'éléments de preuve, rendue par la Chambre le 13 juillet 2006 et dans la Décision portant adoption de lignes directrices pour la présentation des éléments de preuve à décharge, rendue par la Chambre le 24 avril 2008<sup>3</sup>,

**ATTENDU** que la Chambre décide d'admettre le versement au dossier des Eléments proposés car ils ont été présentés au témoin Miroslav Desnica et présentent des indices suffisants de pertinence, de valeur probante et de fiabilité,

---

<sup>1</sup> 5D 05109, 5D 05113, 5D 05114 et 5D 05115.

<sup>2</sup> IC 01202.

<sup>3</sup> Ligne directrice 8 relative à l'admission d'éléments de preuve documentaires par l'intermédiaire d'un témoin.

**PAR CES MOTIFS,**

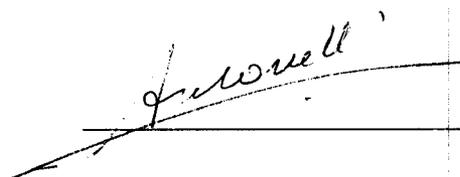
**EN APPLICATION** des articles 54 et 89 du Règlement,

**FAIT DROIT** à la demande d'admission présentée par la Défense Ćorić,

**ET**

**DÉCIDE** qu'il y a lieu d'admettre le versement au dossier des Eléments proposés 5D 05109, 5D 05113, 5D 05114 et 5D 05115.

Fait en anglais et en français, la version en français faisant foi.



Jean-Claude Antonetti  
Président de la Chambre

Le 22 mars 2010

La Haye (Pays-Bas)

**[Sceau du Tribunal]**